

REMERCIEMENTS

Nous remercions de tout cœur Juanjo Mosalini pour son investissement dans ce projet, les 80 contribuables Ulule, Manuela Ostrolenk et le label Arion pour sa confiance, Darcy Proper, et toutes les personnes qui achèterons cet album car ils contribuent ainsi à préserver la création musicale.

Our heartfelt thanks to Juanjo Mosalini for his commitment to this project, to the 80 Ulule contributors, to Manuela Ostrolenk and the Arion label for their trust, to Darcy Proper, and to all the people who will buy this album because they are helping to preserve the music industry.

Nuestro más sincero agradecimiento a Juanjo Mosalini por su compromiso con este proyecto, a los 80 colaboradores de Ulule, a Manuela Ostrolenk y al sello Arion por su confianza, a Darcy Proper, y a todas las personas que comprarán este disco porque contribuyen a preservar la industria musical.

Chez le même éditeur, en CD et sur toutes les plateformes numériques
By the same labl CDs and Digital distribution available



ARN64589

ARION YouTube Channel : <http://bit.ly/ArionYouTube>

www.arion-music.com <<http://www.arion-music.com>>

Photos : © ARION/Astrid di Crollanza & Alessandro Mosalini
© & © ARION 2021 - Tous droits de reproduction réservés pour tous pays. Reproduction interdite.
ARN64844 - Copyright reserved in all countries.



TANGOS entre CORDES

Sandra Rumolino - Leonardo Teruggi - Cyril Garac - Lionel Allemand

TANGOS entre CORDES

Quatuor à cordes atypique

*Le violon c'est la voix de l'âme
Le violoncelle celle du cœur
La contrebasse est la voix des entrailles
et la voix... c'est la corde sensible.*

S'agit-il d'un Trio ou d'un Quatuor à cordes ?

Toute la subtilité de cet ensemble se trouve là ... Un violon, un violoncelle, une contrebasse, et une voix dans un registre d'alto, qui se dessine avec mélodies et poésies, entre les cordes.

Tangos encordés et accordés de manière harmonieuse, sans clichés, qui vont recréer un répertoire traditionnel argentin sous un angle de musique de chambre, avec toute la finesse et la vivacité que mérite ce genre musical.

Mais aussi, un projet novateur et créatif par ses arrangements et compositions qui préservent l'épure instrumentale avec des mélodies puissamment évocatrices.

Quatre artistes qui offrent un répertoire fort en émotions, où règne ce maître musical aujourd'hui incontournable et universel : Le Tango !

La chanteuse Sandra Rumolino nous propose une fois de plus un pari à la hauteur de son parcours professionnel. Elle fait partie de cette catégorie de chanteuses au phrasé subtil et recherché qui transparaît comme une évidence dans chaque chanson.

Elle s'associe au contrebassiste Leonardo Teruggi, qui par sa curiosité et son exigence, a su partager la scène avec de grands artistes dans des projets et des styles très éclectiques.

Ensemble, avec le violoniste Cyril Garac et le violoncelliste Lionel Allemand, ils vont former ce « Quatuor à cordes atypique » pour nous dévoiler toute l'intimité, la profondeur et l'exigence de leur répertoire.

Sandra Rumolino

Nous dédions cet album à la mémoire de Violeta Telias Mosalini

TANGOS entre CORDES

An unusual quartet

*The violin is the voice of the soul,
the cello that of the heart;
the double bass has a visceral voice,
while the human voice touches many a sensitive chord...*

Three strings and a voice

A violin, a cello, a double bass... and with them a voice, an alto voice, weaving around them poetry and melodies.

Tango, without clichés, for voice and strings; a traditional Argentinian repertoire recreated with a chamber slant, and with all the finesse and liveliness we associate with the genre.

An innovative and creative project, with arrangements and compositions respecting the instrumental purity of the genre, with strongly evocative melodies.

Four artists in a feelingful repertoire, inspired by one of the most powerful, most universal of all musical styles: Tango!

The singer Sandra Rumolino presents a musical project commensurate with the high quality of her musical career. The subtlety and refinement of her phrasing are in evidence in every piece.

She joins forces with double-bass player Leonardo Teruggi, well known for his insatiable curiosity and eclecticism: he has worked with many celebrated artists in a wide diversity of projects and styles.

Those two are joined by Cyril Garac, violin, and Lionel Allemand, cello, to form an unusual quartet dedicated to the presentation of their repertoire in all its intimacy, depth and expressiveness.

Sandra Rumolino

Translation Leonardo Teruggi & Mary Pardoe

We dedicate this album to the memory of Violeta Telias Mosalini

«TANGOS ENTRE CUERDAS»

Cuarteto de cuerdas atípico

El violín es la voz del alma.
El violonchelo la del corazón
El contrabajo es la voz de las entrañas.
Y la voz ... es la cuerda sensible.

¿Se trata de un trío o de un cuarteto de cuerdas?

Toda la sutileza de este grupo está ahí ... Un violín, un violonchelo, un contrabajo y una voz en un registro de viola, que se dibuja con melodías y poemas, entre las cuerdas.

Tangos acordados y armoniosamente sintonizados, sin clichés, que recrean un repertorio tradicional argentino desde el ángulo de la música de cámara, con toda la delicadeza y vivacidad que merece este género musical.

Pero también, un proyecto innovador y creativo por sus arreglos y composiciones que preservan la esencia instrumental, con melodías poderosamente evocativas.

Cuatro artistas que ofrecen un repertorio lleno de emociones, donde reina este maestro musical, hoy inevitable y universal: ¡El Tango!

La cantante Sandra Rumolino vuelve a ofrecernos un reto digno de su carrera profesional. Ella es parte de esta categoría de cantante con fraseos sutiles y buscados que suenan como evidentes en cada canción.

Se une al contrabajista Leonardo Teruggi, quien por su curiosidad y su exigencia, ha compartido escenarios con grandes artistas en proyectos y estilos muy eclécticos.

Juntos, con el violinista Cyril Garac y el violonchelista Lionel Allemand, formarán este «Cuarteto de cuerdas atípico» para revelarnos toda la intimidad, la profundidad y la exigencia que requiere este repertorio.

Sandra Rumolino

Dedicamos este álbum a la memoria de Violeta Telias Mosalini

SANDRA RUMOLINO, chant

Sandra fait partie des chanteuses qui donnent de l'émotion pure, à travers son phrasé subtil et recherché qui transparaît comme une évidence dans chaque chanson. Née à Buenos Aires, passionnée très tôt par le répertoire populaire argentin, dès ses débuts parisiens en 1987 au fameux cabaret argentin Les Trottoirs de Buenos Aires, elle a souvent mêlé au chant, le théâtre et la danse. Depuis 1997 elle chante avec le Grand Orchestre de Tango de Juan-José Mosalini et a souvent interprété le rôle-titre de María de Buenos Aires, opéra de Piazzolla et Ferrer. Invitée régulièrement pour enregistrer et chanter dans diverses formations : Ensemble Jerez Le Cam, Fleurs Noires, Quatuor Debussy, Quatuor Caliente, elle a travaillé aussi avec des grands solistes comme Ophélie Gaillard, Juan-José Mosalini, Victor Villena, Kevin Seddiki, avec des répertoires parfois qui vont bien au-delà du tango. Sandra parcourt ainsi les plus prestigieuses salles d'Europe, curieuse et prête aux fusions musicales les plus improbables ; mais le tango reste la source où elle viendra puiser tout le caractère et les couleurs si propres au timbre de sa voix.

Sandra is one of those singers who deal in pure emotion; in every song the subtlety and refinement of her phrasing are in evidence. Born in Buenos Aires, she fell in love with the popular repertoire of Argentina at a very early age. Ever since her debut in Paris in 1987 at the famous cabaret Les Trottoirs de Buenos Aires, she has frequently combined singing with theatre and dance. Since 1997 she has been singing with Juan José Mosalini and his Grand Orchestre de Tango, and she has often sung the title role in María de Buenos Aires, a tango opera – tango operetta – by Ástor Piazzolla and Horacio Ferrer. She is regularly invited to record and sing with various ensembles, including the Jerez Le Cam Quartet, Fleurs Noires, and the Debussy and Caliente quartets, and she has worked with soloists such as Ophélie Gaillard (cello), Juanjo Mosalini (bandoneon), Victor Villena (bandoneon), Kevin Seddiki (guitar, percussion), sometimes in repertoires other than tango. Thus she has appeared at many of the most prestigious theatres in Europe. Curious by nature, she is always ready to tackle the most unlikely musical fusions, but tango remains the wellspring to which she always returns, and from which she draws the character and colour that define her splendid vocal timbre.

Sandra es una de esas cantantes que brinda una emoción pura a través de su fraseo sutil y refinado, que resulta como evidente en cada canción. Nacida en Buenos Aires, apasionada desde muy temprano por el repertorio popular argentino, desde su debut parisino en 1987 en el famoso cabaret argentino Les Trottoirs de Buenos Aires, Sandra suele mezclar con el canto, el teatro y la danza. A partir de 1997 canta con la Gran Orquesta de Tango de Juan José Mosalini y a menudo interpreta el papel principal de María de Buenos Aires, ópera de Piazzolla y Ferrer. Invitada regularmente a grabar y cantar en diversas formaciones: Ensemble Jerez Le Cam, Flores Negras, Cuarteto Debussy, Quatuor Caliente, también ha trabajado con grandes solistas como Ophélie Gaillard, Juanjo Mosalini, Victor Villena, Kevin Seddiki, a veces en repertorios que van mucho más allá del tango. Sandra recorre así los teatros más prestigiosos de Europa, curiosa y lista para las fusiones musicales más improbables. Pero es el tango que sigue siendo la fuente donde Sandra encuentra todo el carácter y todos los colores de su voz.





LEONARDO TERUGGI, contrebasse/ double bass/ Contrabajo

Contrebassiste, compositeur et arrangeur, sa curiosité et son exigence l'amènent à partager la scène avec de grands artistes dans des projets et des styles très éclectiques. Spécialiste du tango contemporain, il joue avec les plus grandes figures du genre en Europe : le grand maître du bandonéon Juan-José Mosalini, le pianiste et compositeur Gustavo Beytelmann et au sein du trio du guitariste et compositeur Tomas Gubitsch. Il est également présent dans la scène baroque depuis 2006 aux côtés du luthiste Eduardo Egüez au sein de l'ensemble La Chimera. Il joue depuis 2003 dans L'Orchestre de Contrebasses, inclassable sextette de jazz, de musiques scéniques et improvisées. Il créé en 2013 avec le bandoneoniste et compositeur Juan-José Mosalini le Mosalini-Teruggi cuarteto, qui propose un tango de chambre moderne, et le Hayakawa-Teruggi trio au Japon. Leonardo Teruggi a travaillé en tant qu'arrangeur pour Juan-José Mosalini, Eduardo Egüez, Lucilla Galeazzi, entre autres. Il compose également pour le Trio de Sébastien Surel, Tomas Gubitsch et Vincent Ségal. Il enseigne la contrebasse classique et tango au C.R.D de Gennevilliers.

Leonardo Teruggi is not only a double-bass player, he is also a composer and arranger. His natural curiosity leads him to share the stage with well-known artists in very eclectic projects and styles. With Juanjo Mosalini, he formed the Mosalini-Teruggi Cuarteto, in which they are joined by Romain Descharmes and Sébastien Surel. A specialist in contemporary tango, he plays with the great names of the genre based in Europe: Juan José Mosalini (bandoneon), Gustavo Beytelmann (pianist and composer) and Tomas Gubitsch (guitarist and composer). Since 2003 he has been a member of the Orchestre de Contrebasses, a sextet devoted to exploring the possibilities of their instrument in jazz, improvisation and music for the stage. He has also been active on the Baroque scene since 2006, with La Chimera, directed by Eduardo Egüez, and L'Arpegiata, led by Christina Pluhar. He composes mainly for the Mosalini-Teruggi Cuarteto, the Hayakawa-Teruggi Trio in Japan, and the "Tangos Entre Cordes" project, but also for ensembles such as the Surel-Ségal-Gubitsch trio, the Cuarteto Lunares, Quinteto Respiro, and La Chimera. He teaches classical and tango double bass at the Conservatoire in Gennevilliers.

Contrabajista, compositor y arreglador, su curiosidad y su exigencia lo llevan a compartir escenarios con grandes artistas en proyectos y estilos muy eclécticos. Especialista en tango contemporáneo, toca con las más grandes figuras de su género en Europa: el gran maestro del bandoneón Juan-José Mosalini, el pianista y compositor Gustavo Beytelmann y con el trio del guitarrista y compositor Tomas Gubitsch. También ha estado presente en la escena barroca desde 2006 junto al laudista Eduardo Egüez en el conjunto La Chimera. Toca desde 2003 en The Orchestra of Contrebasses, sexteto inclasificable de jazz, música escénica e improvisada. Creó en 2013 con el bandoneonista y compositor Juanjo Mosalini el cuarteto Mosalini-Teruggi, que propone un tango de cámara moderno y con el trio Hayakawa-Teruggi en Japón. Leonardo Teruggi trabajó como arreglador para Juan-José Mosalini, Eduardo Egüez y Lucilla Galeazzi, entre otros. También compone para el trío de Sébastien Surel, Tomas Gubitsch y Vincent Ségal. Enseña contrabajo clásico y tango en el C.R.D de Gennevilliers.

CYRIL GARAC, violon

Né à Cannes (France), il reçoit un premier prix à l'unanimité de violon et musique de chambre au Conservatoire National Supérieur de musique de Paris. Lauréat de plusieurs concours, il se perfectionne auprès d'artistes tels que Philippe Hirschhorn, Bruno Giuranna, Joseph Silverstein, et Sigmund Nissel (Amadeus Quartet). Il se produit régulièrement dans les festivals en France et à l'étranger au côté d'artistes tels que Henri Demarquette, Joseph Silverstein, Julia Migenes, Ute Lemper. En tant que membre de plusieurs ensembles de musique de chambre, il a collaboré à la création et l'enregistrement de nombreuses œuvres contemporaines. Sa curiosité naturelle l'a également conduit dans le monde du tango où il est devenu l'un des violonistes les plus recherchés en Europe. Il a aussi travaillé à plusieurs reprises pour plusieurs productions cinématographiques françaises. Sa discographie comprend des enregistrements salués par la presse musicale française et internationale. Cyril mène également de nombreuses actions pédagogiques.

Born in Cannes, Cyril Garac graduated in violin and chamber music from the Paris Conservatoire (CNSM), before going on to work under the guidance of artists such as Philippe Hirschhorn, Bruno Giuranna, Joseph Silverstein, and Siegmund Nissel (of the famous Amadeus String Quartet). He is a regular performer at chamber music festivals in France and abroad, alongside artists such as Henri Demarquette, Joseph Silverstein, Julia Migenes and Ute Lemper. As a member of several chamber ensembles, he has worked on the creation and recording of many contemporary works. His inquisitive nature led him to the joys of tango and he is much sought-after in Europe as a tango violinist. He has played regularly with the Gustavo Beytelmann Trio (piano, violin, clarinet) since it was formed in 2009. He has also worked on several French cinema productions, including Stéphane Brizé's Not Here to be Loved (2005), and André Téchiné's Alice et Martin (1998), for which he also acted as violin coach to Juliette Binoche. His recordings have been highly acclaimed by the French and international music press. Cyril Garac also has many educational activities.

Nacido en Cannes, Cyril recibió el primer premio por unanimidad de violín y música de cámara en el Conservatorio Nacional Superior de Música de París. Ganador de varios concursos, se perfeccionó con artistas como Philippe Hirschhorn, Bruno Giuranna, Joseph Silverstein y Sigmund Nissel (Cuarteto Amadeus). Actúa regularmente en festivales en Francia y en el extranjero junto a artistas como Henri Demarquette, Joseph Silverstein, Julia Migenes y Ute Lemper. Como miembro de varios conjuntos de música de cámara, ha colaborado en la creación y grabación de muchas obras contemporáneas. Su curiosidad natural también lo ha llevado al mundo del tango, donde se ha convertido en uno de los violinistas más solicitados de Europa. También ha trabajado varias veces para varias producciones del cine francés. Su discografía incluye grabaciones aclamadas por la prensa musical francesa e internacional. Cyril cumple también con varias acciones pedagógicas.





LIONEL ALLEMAND, violoncelle/cello/violonchelo

Lionel Allemand étudie le violoncelle au CNR de Marseille, puis au CNSM de Lyon. De 1993 à 1997, il est violoncelle solo de l'Orchestre du Grand Théâtre de Tours, et occupe, depuis 2007, cette même fonction au sein de la compagnie nationale lyrique « Opéra éclaté ». Membre de l'octuor de violoncelles de Beauvais, il participe à de nombreuses créations contemporaines notamment avec l'Orchestre National de France. Passionné par le tango argentin, il joue au sein des nombreuses formations de tango : avec l'orchestre « Café de los Maestros » en 2008, notamment présenté à Paris à la salle Pleyel et lors des Nuits de Fourvière. La même année, il participe au spectacle « Tanguera » au Théâtre du Châtelet. Il collabore avec le compositeur et guitariste Tomas Gubitsch pour « Le Tango d'Ulysse » dont les deux premiers volets ont été créés au Théâtre de la Ville en 2012 et 2014. Musicien éclectique, Lionel Allemand est également présent dans la sphère jazz. Il est également membre fondateur du trio Esteban avec le ténor John Esteban et l'accordéoniste Anthony Millet.

Lionel Allemand studied cello at the Conservatoires of Marseille, then Lyon. From 1993 to 1997 he was principal cellist with the orchestra of the Grand Théâtre de Tours. In 2007 he took up the same position with the orchestra of Opéra Éclaté, a small-scale opera company based in Colomiers, Midi-Pyrénées. As a member of the Beauvais Cello Octet, he takes part in the creation of many contemporary works, notably with the Orchestre National de France. He has played with many tango ensembles and has appeared with Café de los Maestros at the Salle Pleyel and the Nuits de Fourvière (2008) and in the show Tanguera at the Théâtre du Châtelet (also 2008). He worked with the composer and guitarist Tomas Gubitsch on Le Tango d'Ulysse, the first two parts of which were premiered at the Théâtre de la Ville in 2012 and 2014. An eclectic musician, Lionel Allemand is also present in the world of jazz and is a founding member of the Esteban Trio with tenor John Esteban and accordionist Anthony Millet.

Lionel estudió violonchelo en el CNR de Marsella y luego en CNSM de Lyon. De 1993 a 1997, fue violonchelista principal de la Orquesta del Grand Théâtre de Tours, y desde 2007 ha ocupado el mismo puesto en la compañía nacional de ópera «Opéra éclaté». Miembro del violonchelo de Beauvais, Participa en muchas creaciones contemporáneas, en particular con la Orchestre National de France, le apasiona el tango argentino y toca en muchas formaciones de tango. En el 2008 fue con la orquesta «Café de los Maestros» presentada en París en la Salle Pleyel y durante las Nuits de Fourvière. Ese mismo año participó en el espectáculo «Tanguera» en el Théâtre du Châtelet, y colaboró con el compositor y guitarrista Tomas Gubitsch en «El Tango de Ulises» cuyas dos primeras partes fueron creadas en el Théâtre de la Ville en 2012 y 2014. Músico ecléctico, Lionel Allemand también está presente en la esfera del jazz y es miembro fundador del trío Esteban con el tenor John Esteban y el acordeonista Anthony Millet.

ESOS AÑOS ATRÁS (S. Rumolino/L. Teruggi)

Es una historia más que no tiene final, suspendida en tus ojos en un sueño real.
Donde el tiempo que pasa nos envía señales que solo tú y yo sabemos descifrar.
Y hay ternura en el aire que huele a verdad como así fue mi amor de esos años atrás.
Desvivido e intenso, feliz y sin razón más la vida así lo quiso, sin perdón.

No habrá jamas olvido en mi piel, mismo si el dolor de mi corazón
quebró lo más hermoso que pude cultivar, la inocencia de quererte, tierna fragilidad.

Así fue la historia y así lo será, de nada nos sirve querer volver atrás.
Hiciste tu camino, al que nunca mas crucé o tal vez tuve miedo, de volverte a querer ?

Hoy quedan las palabras para conciliar ese amor en mis versos como años atrás,
y estoy segura que a vos te pasa igual recordas nuestra historia, sonreís y vibras.

Fue una historia más que no tuvo final, suspendida en tus ojos en un sueño real.
Donde el tiempo ha pasado mas no puedo dejar de pensar en tu amor, de esos años atrás.

MILONGA DE BABEL (S. Rumolino/L. Teruggi)

Milonga,mi-courte, mi-longue ... Longue comme ton histoire,
mystérieuse et migratoire, milonga, mi tierra, mi sol.
Milonga mitomana, atorrranta mythique par tes origines
qui cavalent de rive en rive, milonga que l'on aime tant !

Oriental, occidental o sureña rápida, lenta, linda y sensual.
Candombera y orillera de azabache o de papel,
Historias de hoy y de ayer.

Milonga secretos se cuentan, de Yoruguas o Porteños
car deux villes t'ont pris d'assaut fué que Gardel quien mejor te canto.
Milonga miroir de notre histoire j'ai épousé ton répertoire,
alors ma plume intrépide, joue entre la France et l'Argentine.

Oriental, occidental o sureña rápida, lenta, linda y sensual.
Candombera y guitarra, de azabache o de papel,
Historias de hoy y de ayer.

Milonga ... My long and beautiful song.

Por el Rio de la plata viajan los tambores de contrabando
que desde aun siguen sonando

Milonga de vientos lejanos, j'aime te chanter en plusieurs langues
avec mon accent qui tangue para nombrarte Babel !

Oriental, occidental o sureña rápida, lenta, linda y sensual.
Candombera y guitarrera, de azabache o de papel,
Historias de hoy y de ayer.

Milonga mi-courte, mi-longue ... Longue comme ton histoire,
mystérieuse et migratoire milonga, mi tierra, MI SOL.

Milonga de vientos lejanos j'aime te chanter en plusieurs langues
avec mon accent qui tangue para nombrarte Babel !

MILONGA PARA UNA PENA (S. Rumolino/L. Teruggi)

Bajo el manto de la noche, se abrió una grieta en el alma por dónde brotan los versos, que mi garganta ya canta.
El cielo está decorando, el aire con sus cometas desprendiéndole poesías, al corazón de un poeta.

De repente las palabras nos van mostrando el camino Por donde andar cosechando y que no aceche el olvido.
Y el cuerpo entero nos dice vibrando y con emoción el tiempo no se detiene lo suspende una canción.

Así fue como de pronto, errando y medio perdida, busqué el fuego de la vida soplando viejas cenizas.
Y una mañana de otoño en tus brazos ya dormida me desperté commovida sabiendo que te quería.
Todos los días y noches, los años y hasta ayer nunca dudé del destino desde aquel amanecer.

Pero un día como tantos descubrí tu desazón,
mi corazón abnegado no quiso entrar en razón.

No hubo poeta ni canto pa' expresar lo que sentí y preparé mi camino ... Para seguirlo sin ti.

LA JUNTADA (S. Rumolino/L. Teruggi)

Sueños de juventud con toda la inquietud del desafío.
Noches sin final esperando encontrar un nuevo amor.

Y con todo el desconcierto de un futuro tan incierto, éramos felices !
Que ayer por esa juntada que hoy nos une mas que nada,
brindamos para seguir, estábamos Marcela, Norma y Fermín.

Una guitarreada, sol de madrugada que tarda en llegar.
Copas que se cruzan, se chocan, se usan, de tanto tomar.

Voces que al entonar canciones que al vibrar en la cocina,
son mas que melodías, son historias compartidas que piden ansiosas volver.

No existen enojos, hay alegría en los ojos, hay amistad.

Surcamos nuestras vidas con música y penas mas lo que perdura,
es habernos encontrado en tu casa o en la mía enlazados en un canto !
que ayer por esa juntada que hoy nos une mas que nada
brindamos para seguir, estábamos Marcela, Norma y Fermín.

SIN POLLERAS (S. Rumolino/L. Teruggi)

¿Qué pasó?

¿en que parte de la historia han perdido la memoria,
han conquistado el olvido?

Que querés ! Si Buscando el desafío
han errado inconsolables por las sendas del abismo.

Y mañana será todo un desconcierto
porque los hombres inciertos han marcado la frontera,
nos gobierna la quimera, nos apartan, nos reprimen, ¡guarda! No nos subestimen ...

Sin polleras hoy pretenden dirigir los otarios que no paran de fingir. No entendieron que la tierra, las semillas, la bravura, todo es hembra,

¡qué somos la Tierra entera!

¿Sin polleras, a dónde quieren llegar? Agárrate porque esto no va' durar.

No me vengan con macanas, unidas, todas hermanas,
no vamos a claudicar.

¿Y que tal,
si intercambiamos los roles,
fabricamos nuevos moldes con otra filosofía?

Para ver, si de una vez por todas
podemos cambiar el mundo como buenas Amazonas.

Vos créeme, que somos el sexo fuerte,
lo grito fervientemente, la vida nos hizo así
y entiendo que sea difícil darse cuenta que tal vez, el mundo! andaba al revés ...

Sin polleras hoy pretenden dirigir los otarios que no paran de fingir. Hay que saber aceptarlo, se acabo de todo darlo
hoy los hombres, van a tener que aflojar.

¿Sin polleras, a donde quieren llegar? Agárrate, porque esto no va' durar.

Mejor háganse a la idea que las mujeres ahora no los vamos a largar.
No me vengan con macanas, unidas, todas hermanas,
no vamos a claudicar.